E BON NOTICIA

Diavierna Marco 2, 1-12

"Ora cu despues di algun dia El a bolbe na Carfarnao, y nan a tende cu E tabata na cas, asina tanto hende a basha bini hunto, cu hasta e espacio dilanti di porta no tabata tin mas lugar, ora E tabata predica Su doctrina. Nan a bin trece cerca Dje un paralitico, cu cuatro homber tabata carga. Como cu pa via di e multitud nan no por a haya posibilidad pa trece cerca Hesus, nan a kibra dak ariba di e lugar caminda E tabata, traha un habri den dje, y a laga e cama, ariba cual e paralitico tabata drumi, baha abao. Ora Hesus a mira nan fe, El a bisa e paralitico: Mi yiu, bo picarnan ta pordona. Tabata tin algun doctornan di ley sinta eynan, y esakinan a pensa den nan mes: Ta kico e homber aki ta bisa? E ta blasfema! Kende otro por pordona picar sino Dios so? Di su mes Hesus tabata sabi inmediatamente cu ta asina nan tabata pensa, y E dici cu nan: Ma ta kico boso ta pensa den boso mes? Cual ta mas facil pa bisa na e paralitico: Bo picarnan ta pordona pa bo, of: lanta para, cohe bo cama y cana? Pues bien, pa cu boso lo sabi, cu Yiu di hende tin poder ariba mundo pa pordona picar, E dici cu e paralitico: Mi ta bisa bo, lanta para, cohe bo cama y bay cas. El a lanta para, cohe su cama y den bista di tur hende el a sali mes ora bay pafor. Tur hende a keda babuca di esey, y nan a glorifica Dios diciendo: Un cos asina nos no a mira nunca ainda."

REFLEXION

Ora bo no por comprende kico ta significa e palabra picar, bo tin poco problema pa comprende kico a pasa den e pasashi aki. Ningun caminda ta para cu e paralitico a haci algo malo ni cu el a demostra pena pa loke el a haci malo. E paralitico ta simplemente paralitico: e no ta haci nada. E por tabata un cadaver caba, pasobra e ta completamente sin movecion den e pasashi aki.

Ora nos papia di picar, no ta trata na promer lugar di loke nos ta cu di loke nos ta haci? Nos a worde crea segun imagen y semehanza di Dios. Pero na mes momento, den cada hende tin e deseo profundo pa ta un dios ariba su mes. Un forma mas pisa pa nenga Dios no ta existi. Pasobra Dios ta Amor, manera Juan ta siña nos. E deseo humano di ta dios no ta transforma nos den un dios, pero ta paraliza nos y ta kita nos for di amor. Amor, cu solamente Dios por duna na hende. Nos por duna un que otro den amor, hasta nos mes. Pero amor ta keda un asunto di curazon y solamente Dios por ordena curazonnan di nobo. Si picar ta significa falta di amor, ta Dios so por duna amor.

Hesus ta pordona picarnan. E ta subraya e profundidad di picar. Pero caminda farizeonan ta keda un banda y ta mira Santidad di Dios como algo cu ta los for di hende, Hesus ta mira e necesidad di hende. E ora nos mester dicidi. Nos ta escohe pa e creencia di e portadornan, cu ta kita tur bariera, pa asina paraliticonan por cana y Dios worde glorifica. Nos mester sabi, sinembargo, cu e escogencia aki ta conduci na cruz. Ora nos busca e banda di e farizeonan y e doctornan di ley nos ta bira esnan cu ta crucifica.

Ceremonia protocolario entiero Ministro Trinidad

ORANJESTAD (AAN) Ayera mainta Gobierno a presenta e programa Ceremonia Protocolario en conexion cu entierro di Su Excelencia Ministro Guillermo Prospero Trinidad. Entiero lo ta Diasabra, 19 di Januari 1991.

Di 7 or y 30 pa 8 or di mainta lo tin un ceremonia Priva. Pa 8 or y 3 minuut. Yegada di Su Excelencia Gobernador Interino Sr. Mr. Maximo Croes y su distinguida Señora na e edificio di Conseho di Ministro.

Pa 8 or, miembronan di Conseho di Ministro y Secretario di Conseho di Ministro, encabeza pa Prome Ministro Señor Nelson Oduber, lo ta para na entrada di edificio di Conseho di Ministro, acompana pa nan respectivo Señoranan.

Pa 8 or y 10, mainta Presidente di Parlamento ta habri e reunion solemne y ta escoge e comision di recepcion y despedida, Reunion ta keda suspendi pa ricibi e restonan di Su Excelencia Ministro Sr. Guillermo P. Trinidad.

Pa 8 or y 15, yegada restonan mortal di Su Excelencia Ministro Sr. Guillermo P. Trinidad. Sigui pa Himno Nacional di Aruba interpreta pa Orkesta Harmonico Arubano. Excelencia Ministro Presidente Sr. Nelson Oduber ta entrega bandera di Aruba na un representante di Cuerpo Policial. Ceremonia di Bandera door di Cuerpo Policial. Fin di ceremonia di Bandera. Himno di Aruba, toca pa Orkesta Harmonico Aruba.

Pa 8 or y 30 a.m. Yegada di restonan mortal di Su Excelencia Ministro Sr. Guillermo P. Trinidad na Sala di Parlamento. Himno di Aruba. E restonan mortal lo ser conduci den e Sala di Parlamento.

Pa 10 or E restonan mortal di Su Excelencia Ministro Señor Guillermo Trinidad lo ser conduci pafor di e edificio. Despues lo sigui Himno Nacional di Aruba. Pa 10 or y 5 minuut salida di Plaza Libertador Gilberto Francois Croes.

Pa 10 or y 15. Yegada na Plaza Gilberto Francois Croes. Parada dilanti estatua di Libertador Gilberto Francois Croes. Himno di Aruba. Guardia di honor door di Miembronan di Conseho di Ministro, encabeza pa Su Excelencia Prome Ministro Nelson Oduber. Guardia di honor door di Organisacionnan Social, Financiero, Economico y Deportivo, mientras cu Pueblo ta haya ocacion pa tuma despedida.

Pa 2 or y 15 Comienzo di actonan protocolario. Pa 3 or Final di actonan oficial ceremonial.

Di 3 or pa 3 or y 15 Ocacion pa despedida pa famia di Su Excelencia Ministro Sr. Guillermo P. Trinidad.

Pa 3 or y 15. Salida di corteho funebre di Su Excelencia Ministro Señor Guillermo P. Trinidad pa Iglesia Catolico San Francisco na Oranjestad.

Pa 3 or y 25. Yegada restonan mortal di Su Excelencia Ministro Sr. Guillermo P. Trinidad na Iglesia Catolico San Francisco, Oranjestad.

Pa 3 or y 30. Comienzo di Ceremonia religioso.

Pa 4 or y 15. Final di Ceremonia religioso.

Pa 4 or y 20. Salida cortejo funebre pa Santana Catolico na Boerhaavestraat.

Pa 5 or y 10. Yegada di restonan mortal di Su Excelencia Ministro Sr. Guillermo P. Trinidad. Himno di Aruba.

Pa 5 or y 15. Comienzo di actonan religioso M.C. ta pidi permiso na Su Excelencia Gobernador Interino Señor Mr. Maximo Croes pa inicio di actonan protocolario.

Comienzo di actonan protocolario. Himno di Aruba. Discurso di Su Excelencia Gobernador Interino Señor Mr. Maximo Croes.

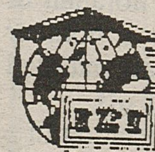
Discurso di Su Excelencia Ministro Presidente Señor Nelson Oduber. Disparo di 21 tiro pa Cuerpo Policial. Interpretacion di e tema "Silencio"door di Cuerpo Policial.

Entrega di bandera door di un miembro di Cuerpo Policial na Su Excelencia Prome Ministro Sr. Nelson Oduber.

Su Excelencia Prome Ministro Sr. Nelson Oduber lo entrega e bandera di Aruba na Señora Viuda di Su Excelencia Ministro Señor Guillermo P. Trinidad, Señora Frances D. Trinidad-Kelly.

Palabra di un representante di famia di Su Excelencia Señor Ministro Guillermo P. Trinidad.

Himno di Aruba. Fin di actonan protocolario.



I.E.I. Ta anuncia:

"EXCEL"

Un programa di desaroyo personal pa aumenta bo abilidadnan di Comunicacion y Asertividad. Un ayudo pa crecemento propio y pa mehora relacionnan na trabou y na cas.

Lugar: Ierlandstraat 24 Eagle,Oranjestad

Fecha: Januari 21, 1991

Ora: 7 or p.m.

NOCHI INFORMATIVO

Pa mas informashon: 23035/23723



SPORTVERENIGING **CARIBE**

BARTENDER

S.V. Caribe tin mester di un

BARTENDER cu experiencia.

Ta requeri: - Edad 40 +
- Un persona serio y responsable

Personanan interesa por pasa na oficina di Club Caribe durante oranan di ofina pa yena un formulario di solicitud.

Trece cu Bo: - Carta di referencia
- Un foto recien.

Tin posibilidad di un areglo di vivienda si esaki ta necesario. Pa mas informacion yama tel. 21556, unicamente entre 8'or y 10'or di mainta.

ROB TIRE CENTER

Sabana Grandi 2 - Sta. Cruz. - **Tel: 26688**



TIRE SEGUNDA MANO

Rob ta invita un y tur pa bin mira e surtido grandi cu e tin pa ofrece:
TUR MARCA, TUR SIZE, SMALL Y HANCHO.
Tambe Rob tin un surtido grandi di riem segunda mano.
Tire pa truck. Size 16/825-20/900-20/1000-20.
Pasa libremente pa mas informacion of dal nos un call!

